T005 A HÀM V 60-Kinh Cù Đàm Di Ký Quả

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 60 – PHAÄT NOÙI KINH CUØ-ÑAØM-DI KYÙ QUAÛ 1

SOÁ 60

PHAÄT NOÙI KINH CUØ-ÑAØM-DI KYÙ QUAÛ Haùn dòch: Ñôøi Löu Toáng, Ñaïi sö Tueä Giaûn.

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Baø-giaø-baø ôû trong vöôøn Ni-caâu-lö, thuoäc thaønh Ca- duy-la-veä, vuøng Thích-ky-saáu, cuøng chuùng ñaïi Tyø-kheo thoï tueá (an cö). Baáy giôø di maãu cuûa Phaät laø Cuø-ñaøm-di ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñeán nôi ñaûnh leã ngang chaân Ñöùc Phaät, xong ñöùng qua moät beân, thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, nöõ nhaân coù theå ñaéc boán quaû cuûa baäc Sa- moân ñöôïc chaêng? Nöõ nhaân coù theå ôû trong phaùp luaät naøy tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo ñöôïc chaêng? Ñöùc Theá Toân noùi: –Thoâi ñi! Naøy Cuø-ñaøm-di, khoâng neân noùi nhö vaäy. Nöõ nhaân khoâng neân ôû trong phaùp luaät naøy tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo ñöôïc. Naøy Cuø-ñaøm-di, nöõ nhaân khoâng theå caïo toùc, khoaùc aùo ca-sa, nguyeän suoát ñôøi thöïc haønh phaïm haïnh thanh tònh. Khi aáy di maãu Cuø-ñaøm-di bò Ñöùc Theá Toân ngaên caûn, neân ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, nhieãu quanh Ñöùc Theá Toân roài trôû veà. Luùc ñoù caùc Tyø-kheo lo may söûa laïi y cho Ñöùc Theá Toân. Khoâng bao laâu Ñöùc Theá Toân ñeán Thích-ky-saáu ñeå thoï tueá. Traûi qua ba thaùng thoï tueá vaø khi y ñaõ ñöôïc may xong, Ngaøi khoaùc y, oâm baùt du haønh trong nhaân gian. Di maãu Cuø-ñaøm-di nghe bieát caùc söï vieäc vöøa keå neân laïi ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñeán roài cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, ñöùng qua moät beân, thöa:

–Baïch Theá Toân, coù theå naøo khieán cho nöõ nhaân tu taäp chöùng ñaéc boán quaû cuûa baäc Sa-moân chaêng? Nhö theá, nöõ nhaân coù theå ôû trong phaùp luaät naøy tin vui xuaát gia, töø boû gia ñình maø hoïc ñaïo ñöôïc chaêng? Ñöùc Theá Toân laïi noùi: –Thoâi ñi! Naøy Cuø-ñaøm-di, ñöøng noùi nhö vaäy. Nöõ nhaân khoâng neân ôû trong phaùp luaät naøy vui thích xuaát gia, töø boû gia ñình, hoïc ñaïo, caïo toùc, maëc aùo ca-sa, nguyeän suoát ñôøi tu haønh phaïm haïnh thanh tònh. Khi aáy di maãu Cuø-ñaøm-di bò Ñöùc Theá Toân ngaên caûn laàn thöù hai veà vieäc xin cho ngöôøi nöõ xuaát gia beøn ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, nhieãu quanh roài ra veà. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ôû Thích-ky-saáu ñaõ thoï tueá (an cö) sau ba thaùng xong, y ñaõ mang söûa roài neân Ngaøi khoaùc y, oâm baùt vaø tieáp tuïc du haønh trong nhaân gian. Di maãu Cuø-ñaøm-di ñaõ nghe tin nhö vaäy lieàn cuøng caùc nöõ nhaân lôùn tuoåi ñi theo sau Ñöùc Theá Toân. Luùc ñoù Ñöùc Theá Toân thöù lôùp du haønh ñeán Na-baø-ñeà, ngaøi döøng chaân ôû Na-baø-ñeà, Kyø-ni-xaù. Di maãu Cuø-ñaøm-di beøn ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñeán nôi ñaûnh leã ngang chaân Theá Toân, roài ñöùng qua moät beân, thöa: –Baïch Theá Toân, coù phöông phaùp naøo ñeå giuùp cho nöõ nhaân chöùng ñaéc boán quaû cuûa baäc Sa-moân chaêng?

Nhö vaäy, nöõ nhaân coù theå ôû trong phaùp luaät naøy tin vui xuaát gia, töø boû gia ñình hoïc ñaïo ñöôïc chaêng? Ñöùc Theá Toân noùi laïi laàn thöù ba: –Thoâi ñi! Naøy Cuø-ñaøm-di, khoâng theå nhö vaäy. Nöõ nhaân khoâng ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy xuaát gia, töø boû gia ñình maø hoïc ñaïo, caïo toùc, maëc aùo ca-sa, nguyeän suoát ñôøi haønh phaïm haïnh thanh tònh. Khi aáy di maãu Cuø-ñaøm-di bò Theá Toân töø choái ñeán laàn thöù ba thænh nguyeän cho ngöôøi nöõ xuaát gia cuûa mình, neân ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, nhieãu quanh roài ñi ra. Luùc ñoù di maãu Cuø-ñaøm-di chaân tay laám lem, treân ngöôøi dính ñaày buïi baëm, daùng veû meät moûi, ñöùng ngoaøi cöûa buoàn raàu, khoùc loùc. Toân giaû A-nan töø xa troâng thaáy beøn ñi ñeán gaàn, hoûi: –Cuø-ñaøm-di, vì lyù do gì maø tay chaân laám lem, khaép ngöôøi dính ñaày buïi baëm, daùng veû meät moûi, laïi ñöùng ôû ñaây khoùc loùc nhö vaäy? Cuø-ñaøm-di noùi: –Thöa Toân giaû A-nan, nöõ nhaân khoâng ñöôïc ôû trong phaùp luaät

naøy, khoâng ñöôïc tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình, hoïc ñaïo. Toân giaû A-nan noùi: –Naøy Cuø-ñaøm-di, haõy ñöùng ôû ñaây, ñeå toâi ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân vaø thöa vieäc naøy cho. Baáy giôø Toân giaû A-nan ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân, cung kính ñaûnh leã nôi chaân Theá Toân xong, ñöùng qua moät beân, thöa: –Baïch Theá Toân, nöõ nhaân coù theå tu Phaät chöùng ñaéc boán quaû cuûa baäc Sa-moân chaêng? Do ñoù, nöõ nhaân coù theå ôû trong phaùp luaät naøy tin vui xuaát gia, boû nhaø hoïc ñaïo ñöôïc chaêng? Ñöùc Theá Toân daïy: –Naøy A-nan, thoâi ñi ñöøng noùi nöõa! Nöõ nhaân khoâng ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy tin vui xuaát gia, töø boû gia ñình maø hoïc ñaïo. Naøy A-nan, neáu nöõ nhaân ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo thì phaïm haïnh naøy seõ khoâng ñöôïc toàn taïi laâu daøi. Naøy A- nan, ví nhö gia ñình coù nhieàu ngöôøi nöõ, ít ngöôøi nam thì gia ñình aáy coù höng thònh leân khoâng? –Baïch Theá Toân, khoâng theå. –Cuõng vaäy, naøy A-nan, neáu cho nöõ nhaân ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy, tin vui xuaát gia, töø boû gia ñình hoïc ñaïo thì phaïm haïnh seõ khoâng ñöôïc toàn taïi laâu daøi. Naøy A-nan, gioáng nhö nôi ruoäng luùa ñang hoài troå boâng, nöûa chöøng thì bò möa ñaù laøm cho toån haïi. Ñaùm ruoäng toát aáy nhaân vì möa ñaù neân bò hö hoaïi. Cuõng vaäy, naøy A-nan, neáu coù nöõ nhaân ôû trong phaùp luaät naøy tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo thì phaïm haïnh naøy seõ khoâng ñöôïc toàn taïi laâu daøi. Toân giaû A-nan laïi thöa: –Baïch Theá Toân, di maãu Cuø-ñaøm-di ñaõ ñem laïi lôïi ích cho Theá Toân. Sau khi thaân maãu Theá Toân qua ñôøi thì Cuø-ñaøm-di ñaõ ñaûm ñöông coâng vieäc chaêm soùc, nuoâi döôõng Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân daïy: –Ñuùng vaäy, naøy A-nan, di maãu Cuø-ñaøm-di ñaõ ñem laïi cho Ta nhieàu lôïi ích. Khi thaân maãu cuûa Ta maïng chung, thì baø ñaõ duøng söõa cuûa baø ñeå nuoâi lôùn Ta. Nhöng naøy A-nan, Ta cuõng ñaõ ñem laïi nhieàu lôïi ích cho di maãu Cuø-ñaøm-di. Nhôø Ta maø baø quy y Phaät, quy y Phaùp vaø quy y Tyø-kheo Taêng, khoâng nghi ngôø ñoái vôùi Phaät phaùp, khoâng nghi ngôø ñoái vôùi chuùng Taêng, khoâng nghi ngôø ñoái vôùi boán phaùp Khoå,

Taäp, Taän, Ñaïo, ñaày ñuû tín taâm, giôùi caám, hieåu bieát, boá thí, ñaày ñuû trí tueä, ñoaïn tröø nghieäp saùt, xa lìa nghieäp saùt, döùt tröø nghieäp khoâng cho maø laáy, taø daâm, voïng ngoân, cho ñeán tröø boû vieäc uoáng röôïu, xa lìa vieäc uoáng röôïu. Naøy A-nan, neáu coù ngöôøi nhôø ngöôøi khaùc maø ñöôïc quy y Phaät, quy y Phaùp vaø quy y Tyø-kheo Taêng, khoâng nghi ngôø Phaät, khoâng nghi ngôø Phaùp, khoâng nghi ngôø Tyø-kheo Taêng, khoâng nghi ngôø ñoái vôùi caùc phaùp Khoå, Taäp, Taän, Ñaïo, ñaày ñuû tín taâm, giôùi caám, hieåu bieát, boá thí, ñaày ñuû trí tueä, ñoaïn tröø nghieäp saùt, xa lìa nghieäp saùt, tröø nghieäp khoâng cho maø laáy, taø daâm, voïng ngoân, cho ñeán tröø boû vieäc uoáng röôïu, xa lìa vieäc uoáng röôïu. Naøy A-nan, khaùc naøo nhö ngöôøi naøy suoát ñôøi cuùng döôøng cho ngöôøi kia y phuïc, giöôøng choõng, thuoác thang chöõa beänh luùc ñau oám, maø chaúng leõ ngöôøi kia laïi khoâng baùo aân sao? Laïi nöõa, naøy A-nan, nöõ nhaân phaûi phuïng haønh taùm troïng phaùp naøy vaø khoâng ñöôïc vi phaïm. Nöõ nhaân phaûi suoát ñôøi phuïng trì giôùi naøy. Naøy A-nan, cuõng nhö ngöôøi ñaùnh caù gioûi hay ñeä töû cuûa oâng ta vaøo trong nöôùc saâu ñeå thaû löôùi, phaûi ñaép ñaäp ngaên chaën ñeå giöõ nöôùc khoâng cho chaûy ra ngoaøi. Cuõng vaäy, naøy A-nan, nöõ nhaân phaûi phuïng haønh taùm troïng phaùp, khoâng ñöôïc vi phaïm. Nöõ nhaân phaûi phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Taùm giôùi ñoù laø nhöõng gì? Naøy A-nan, Tyø-kheo-ni phaûi caàu thoï giôùi cuï tuùc nôi Tyø-kheo. Naøy A-nan, ñoù laø Ta ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá troïng phaùp thöù nhaát. Nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, nöõ nhaân phaûi phuïng trì suoát ñôøi. Naøy A-nan, Tyø-kheo-ni moãi nöûa thaùng phaûi ñeán thoï leã tieát (thoï giaùo) nôi Tyø-kheo. Naøy A-nan, ñoù laø Ta ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá troïng phaùp thöù hai. Nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, nöõ nhaân phaûi phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Naøy A-nan, neáu ôû nôi choán khoâng coù Tyø-kheo, thì Tyø-kheo-ni khoâng ñöôïc thoï an cö. Naøy A-nan, ñoù laø Ta ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá troïng phaùp thöù ba. Nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, nöõ nhaân phaûi phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Naøy A-nan, Tyø-kheo-ni sau khi thoï an cö phaûi ñoái tröôùc hai boä chuùng thænh caàu chæ roõ veà ba söï thoï tueá: thaáy, nghe vaø nghi. Naøy A-nan, ñoù laø Ta ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá troïng phaùp thöù tö. Nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, nöõ nhaân phaûi phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Naøy A-nan, neáu Tyø-kheo khoâng cho pheùp Tyø-kheo-ni thöa hoûi

SOÁ 60 – PHAÄT NOÙI KINH CUØ-ÑAØM-DI KYÙ QUAÛ 5

thì Tyø-kheo-ni khoâng ñöôïc thöa hoûi Tyø-kheo veà kheá kinh, luaät hoaëc A-tyø-ñaøm. Naøy A-nan, neáu Tyø-kheo cho pheùp thì Tyø-kheo-ni môùi ñöôïc thöa hoûi Tyø-kheo veà kheá kinh, luaät hoaëc A-tyø-ñaøm. Naøy A-nan, ñoù laø ta ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá troïng phaùp thöù naêm. Nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, nöõ nhaân phaûi phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Naøy A-nan, Tyø-kheo-ni khoâng ñöôïc pheùp noùi veà ñieàu traùi phaïm thaáy, nghe vaø nghi cuûa Tyø-kheo, nhöng Tyø-kheo ñöôïc quyeàn noùi ñieàu traùi phaïm veà thaáy, nghe vaø nghi cuûa Tyø-kheo-ni. Naøy A-nan, ñoù laø Ta ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá troïng phaùp thöù saùu. Nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, nöõ nhaân phaûi phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Naøy A-nan, Tyø-kheo-ni neáu phaïm Taêng-giaø-baø-thi-sa thì phaûi ñoái tröôùc

hai boä chuùng haønh phaùp baát maïn trong voøng möôøi laêm ngaøy. Naøy A-nan, ñoù laø Ta ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá troïng phaùp thöù baûy. Haõy khieán nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, haõy khieán nöõ nhaân phaûi phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Naøy A-nan, Tyø-kheo-ni duø ñaõ thoï giôùi cuï tuùc ñeán moät traêm naêm, nhöng ñoái vôùi moät vò Tyø-kheo môùi thoï giôùi cuï tuùc vaãn phaûi toân leã baùi, phaûi cung kính, vaâng lôøi. Naøy A-nan, ñoù laø Ta ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá troïng phaùp thöù taùm. Haõy khieán nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, haõy khieán nöõ nhaân phaûi phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Naøy A-nan, ñoù laø Ta ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá taùm troïng phaùp. Haõy khieán nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, haõy khieán nöõ nhaân phaûi phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Naøy A-nan, neáu di maãu Cuø-ñaøm-di phuïng trì taùm troïng phaùp aáy thì ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy hoïc ñaïo, ñöôïc thoï giôùi cuï tuùc laøm Tyø- kheo-ni. Toân giaû A-nan nghe Ñöùc Theá Toân chæ daïy nhö vaäy xong kheùo nhaän laõnh, ghi nhôù, ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Theá Toân, nhieãu quanh roài lui ra ñeán choã di maãu Cuø-ñaøm-di, noùi vôùi di maãu: –Ñöôïc roài! Naøy Cuø-ñaøm-di, nöõ nhaân ñaõ ñöôïc pheùp ôû trong phaùp luaät naøy tin vui xuaát gia, töø boû gia ñình hoïc ñaïo. Naøy Cuø-ñaøm-di, Ñöùc Theá Toân noùi nhö vaày: “Nöõ nhaân phaûi thöïc haønh taùm troïng phaùp, khoâng ñöôïc vi phaïm, nöõ nhaân phaûi suoát ñôøi giöõ giôùi naøy”. Nhöõng gì laø taùm? Naøy Cuø-ñaøm-di, Tyø-kheo-ni phaûi caàu thoï giôùi cuï tuùc nôi Tyø-

kheo. Naøy Cuø-ñaøm-di, ñoù laø Ñöùc Theá Toân vì nöõ nhaân maø tuyeân boá troïng phaùp thöù nhaát, haõy khieán nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, haõy phuïng trì giôùi naøy suoát ñôøi. Cho ñeán naøy Cuø-ñaøm-di, Tyø-kheo-ni duø thoï cuï tuùc giôùi moät traêm naêm, nhöng ñoái tröôùc Tyø-kheo môùi thoï giôùi cuï tuùc vaãn phaûi cung kính leã baùi, vaâng lôøi. Naøy Cuø-ñaøm-di, ñoù laø Ñöùc Theá Toân ñaõ vì nöõ nhaân tuyeân boá troïng phaùp thöù taùm. Haõy khieán nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, haõy khieán nöõ nhaân suoát ñôøi giöõ giôùi naøy. Naøy Cuø-ñaøm-di, ñoù laø Ñöùc Theá Toân vì nöõ nhaân tuyeân boá taùm troïng phaùp. Haõy khieán nöõ nhaân khoâng ñöôïc vi phaïm, haõy khieán nöõ nhaân suoát ñôøi thoï trì giôùi naøy. Naøy Cuø-ñaøm-di, neáu coù theå phuïng trì taùm troïng phaùp naøy thì nöõ nhaân seõ ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy hoïc ñaïo, thoï giôùi cuï tuùc laøm Tyø-kheo-ni. Di maãu Cuø-ñaøm-di thöa: –Ñuùng vaäy! Naøy Toân giaû A-nan, haõy nghe toâi noùi moät ví duï, ngöôøi trí tueä nghe ví duï lieàn hieåu roõ yù nghóa. Thöa Toân giaû A-nan, ví nhö coù ngöôøi nöõ thuoäc doøng Saùt-lôïi, ngöôøi nöõ thuoäc doøng Baø-la-moân, ngöôøi nöõ con nhaø thôï thuyeàn, ngöôøi nöõ thöôøng daân, taém goäi saïch seõ, laáy höông xoa nôi thaân theå, maëc y phuïc môùi. Coù ngöôøi nghó nhö vaày: “Ta thöông yeâu naøng, muoán cho naøng ñöôïc lôïi ích, muoán naøng ñöôïc an oån”, lieàn ñem traøng hoa sen xanh, traøng hoa Chieâm-baëc, traøng hoa Baø-sö, traøng hoa A-ñeà-maâu-ña trao taëng cho naøng. Thieáu nöõ aáy nhaän laõnh caû hai tay, ñem caøi leân ñaàu mình. Cuõng vaäy, thöa Toân giaû A-nan, Ñöùc Theá Toân ñaõ vì ngöôøi nöõ maø neâu giaûng roõ taùm troïng phaùp naøy, toâi nguyeän suoát ñôøi nhaän laõnh vaø thoï trì. Toân giaû A-nan noùi: –Naøy di maãu Cuø-ñaøm-di, haõy ôû trong phaùp luaät naøy hoïc ñaïo, thoï giôùi cuï tuùc, laøm Tyø-kheo-ni. Cuø-ñaøm-di

vui möøng thoï nhaän, phuïng haønh. Sau ñoù di maãu Cuø- ñaøm-di trôû thaønh vò ñaïi Tyø-kheo-ni cuøng vôùi caùc vò tröôûng laõo thöôïng toân Tyø-kheo-ni ñoàng tu phaïm haïnh ñaõ laâu, luùc aáy cuøng ñi ñeán choã Toân giaû A-nan, ñeán nôi, cung kính ñaûnh leã roài ñöùng qua moät beân. Di maãu Cuø-ñaøm-di thöa vôùi Toân giaû A-nan: –Thöa Toân giaû A-nan, caùc vò Tyø-kheo-ni naøy laø baäc tröôûng laõo thöôïng toân, ñeàu tu haønh phaïm haïnh laâu naêm. Coøn caùc Tyø-kheo kia nhoû tuoåi, môùi xuaát gia hoïc ñaïo, vaøo trong phaùp luaät naøy chöa bao laâu.

SOÁ 60 – PHAÄT NOÙI KINH CUØ-ÑAØM-DI KYÙ QUAÛ 7

Mong raèng caùc Tyø-kheo naøy ñoái vôùi caùc Tyø-kheo-ni laø nhöõng tröôûng laõo phaûi cung kính, vaâng lôøi. Toân giaû A-nan noùi: –Ñöôïc roài, naøy Cuø-ñaøm-di. Ñeå toâi ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân thöa hoûi vieäc naøy. Cuø-ñaøm-di thöa: –Kính vaâng, thöa Toân giaû A-nan. Baáy giôø Toân giaû A-nan ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã ñöùng qua moät beân, thöa: –Baïch Theá Toân, hoâm nay Tyø-kheo-ni Cuø-ñaøm-di cuøng caùc Tyø- kheo-ni ñeàu laø baäc tröôûng laõo, thöôïng toân cuøng tu phaïm haïnh, ñi ñeán choã con. Ñaïi Tyø-kheo-ni Cuø-ñaøm-di thay maët hoï noùi vôùi con: “Thöa Toân giaû A-nan, neân bieát caùc Tyø-kheo-ni naøy laø baäc tröôûng laõo thöôïng toân ñoàng tu phaïm haïnh laâu naêm, coøn caùc Tyø-kheo kia laø nhöõng ngöôøi treû tuoåi môùi xuaát gia, hoïc ñaïo ôû trong phaùp luaät naøy chöa bao laâu. Vaäy haõy baûo caùc Tyø-kheo kia ñoái vôùi caùc tröôûng laõo Tyø-kheo-ni naøy xem nhö baäc tröôûng laõo maø ñaûnh leã, vaâng lôøi”. Ñöùc Theá Toân noùi: –Thoâi ñi! Naøy A-nan, haõy gìn giöõ lôøi noùi naøy, chôù noùi laïi ñieàu aáy nöõa. Naøy A-nan, haõy bieát nhö ñieàu Ta bieát, moät ñieàu cuõng khoâng theå boû ñöôïc, huoáng gì laïi noùi nhöõng lôøi aáy. Naøy A-nan, neáu nöõ nhaân khoâng ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy, tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo, thì caùc Baø-la-moân, cö só seõ laáy aùo traûi treân ñaát maø noùi: “Naøy caùc Sa-moân coù giôùi haïnh, chö vò coù theå ñi leân treân naøy. Thöa caùc Sa-moân tinh taán, chö vò ñaõ laøm vieäc khoù laøm khieán cho chuùng toâi maõi maõi ñaït ñöôïc söï lôïi ích giaù trò”. Naøy A-nan, neáu nöõ nhaân khoâng ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy, tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo, thì caùc Baø-la-moân, cö só seõ ñem toùc nôi ñaàu mình traûi treân ñaát maø noùi: “Thöa caùc Sa-moân, chö vò haõy ñi leân treân naøy. Sa-moân trì giôùi haïnh heát söùc khoù khaên khieán cho chuùng toâi maõi ñaït ñöôïc yù nghóa lôïi ích”. Naøy A-nan, neáu nöõ nhaân khoâng ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy, tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo, thì caùc Baø-la-moân, cö só seõ ñöùng beân ñöôøng, hai tay böng ñaày thöùc aên vaø noùi: “Thöa chö Hieàn, xin thoï nhaän moùn aên naøy, tuøy yù maø thoï duïng ñeå cho chuùng toâi maõi maõi ñaït

ñöôïc an oån, yù nghóa vaø lôïi ích”. Naøy A-nan, neáu nöõ nhaân khoâng ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy, tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo, thì caùc Baø-la-moân, cö só seõ tin töôûng caùc Sa-moân giôùi haïnh, laáy tay dìu ñôõ vaøo nhaø, ñem caùc vaät duïng ra cuùng döôøng vaø noùi: “Tuøy yù chö Hieàn thoï duïng vaät duïng naøy khieán cho chuùng con maõi maõi ñöôïc an oån, yù nghóa vaø lôïi ích”. Naøy A-nan, neáu nöõ nhaân khoâng ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy, tin vui

xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo, thì duø cho maët trôøi, maët traêng naøy coù oai thaàn lôùn, coù naêng löïc lôùn nhöng ñoái tröôùc söùc quang minh cuûa vò Sa-moân giöõ giôùi kia vaãn khoâng theå saùnh baèng, huoáng chi laø ñoái vôùi caùc haøng ngoaïi ñaïo theo hoïc thuyeát khaùc ñaày nhöõng sai laïc taø vaïy thì laøm sao saùnh kòp. Naøy A-nan, neáu nöõ nhaân khoâng ñöôïc ôû trong phaùp luaät naøy, tin vui xuaát gia, lìa boû gia ñình hoïc ñaïo, thì chaùnh phaùp seõ toàn taïi ñeán ngaøn naêm. Theá nhöng baây giôø ñaõ maát heát naêm traêm naêm, chæ coøn laïi coù naêm traêm naêm. Naøy A-nan, coù naêm vieäc nöõ nhaân khoâng theå laøm ñöôïc laø nöõ nhaân khoâng theå thaønh Nhö Lai, Baäc Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng Chaùnh Giaùc, hoaëc Chuyeån luaân vöông, khoâng theå laøm Thieân ñeá Thích, khoâng theå laøm Ma vöông hay Ñaïi Phaïm thieân. Nhöng coù naêm vieäc maø nam nhaân coù theå laøm ñöôïc. Ñoù laø nam nhaân coù theå thaønh Nhö Lai, Baäc Voâ Sôû Tröôùc Ñaúng Chaùnh Giaùc, hoaëc Chuyeån luaân vöông, Thieân ñeá Thích, Ma vöông hay Ñaïi Phaïm thieân, ñieàu naøy chaéc chaén coù thaät. Ñöùc Phaät thuyeát giaûng nhö vaäy, Toân giaû A-nan nghe Ñöùc Theá Toân chæ daïy xong, hoan hyû thoï nhaän.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.